Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 20:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Otoczyli\* Beniamina, ścigali na postojach,\*\* deptali go aż do okolic Gibei\*\*\* od wschodu słońca.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Otoczyli : uderzyli, κατέκοπτον G B, κατέκοπτον G A. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) na postojach, מְנּוחָה (menucha h); em. na: od Nochah, מִּנֹוחָה (minnocha h), zob. <x>130 8:2</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Gibei, ּגִבְעָה : em. na: Geby, ּגֶבַע , BHS. [↑](#footnote-ref-4)